

# Die Veranstaltungen der kommenden Wochen = Les manifestations des semaines prochaines

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): - **(1944)**

Heft 3

PDF erstellt am: **12.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Die Veranstaltungen der kommenden Wochen

## Les manifestations des semaines prochaines

Anderungen vorbehalten  
Changements réservés

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raum-mangel nur solche aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen.

La liste des événements ne contient, faute de place, que ceux qui dépassent le cadre des manifestations purement locales.

**Aarau.** März: 18./19. Konzert des Orchestervereins, Cäcilienvereins und Stadsängervereins: «Die Jahreszeiten» von Jos. Haydn.

**Adelboden.** März: 5. Gruppenrennen des Ski-clubs Adelboden. 26. Ski-Chilbi auf Hahnenmoos.

**Arosa.** März: 5. Eisschaulaufen auf der Eisbahn Inner-Arosa. 18./19. Studenten-Skiländerkampf Ungarn/Schweiz, in Verbindung mit Arosener Frühlings-Skirennen. April: 8.-10. Arosener Skirennen.

**Basel.** März: Kunstmuseum: Ausstellung «Hans Holbein d. J. zum 400. Todesjahr» (Leben und Werk in Photographien und Reproduktionen). — Gedächtnisausstellung Edvard Munch. — Neuerwerbungen des Kupferstichkabinetts im Jahre 1942. Bis 19. März: Gewerbemuseum: Ausstellung der Abteilung Keramik der Sammlung des Museums, Neuerwerbungen der Sammlung und der Bibliothek. 18. März-16. April: Kunsthalle: Ausstellung «Konkrete Kunst». März: 1. Basler Fastnacht. — Kaufm. Verein: Konzert der Società Dante Alighieri. Duo: Bagarotti, Violine, Perrin, Klavier. 3. Stadttheater: «Madame Butterfly» von Puccini, neu einstudiert. 4. Casino: 72. Jahresfeier des Basler Musikvereins. — Hotel «Drei Könige»: Kehrausball (Fastnacht). — Sans Souci, Neu-Allschwil: Fastnacht-Kehrausball. 5. Studio Basel: Radio-Konzert. Leitung: W. Müller von Kulm. Solist: Ed. Müller, Orgel. Chor: Basler Bach-Chor (Chor und Orgelmusik). — Martinskirche: Konzert des Frauenchors Concordia. 7. Musiksaal: Symphoniekonzert der AMG. Leitung: Dr. H. Münch. Solist: Nikita Magaloff, Klavier. 10. Musiksaal: Volkskonzert der AMG (Haydn/Mozart-Zyklus). 11. Musiksaal: Liederkonzert der Basler Liedertafel. Mitwirkend: Karl Erb, Tenor. 12. Martinskirche: Eliten-Konzert Gersbach. 14. Casino: Trio-Abend Henneberger. 14. Hotel «Drei Könige»: Grande Revue de Mode, Maison Fischer, Genf. 15. Volkshaus Burgvogtei: Konzert der Basler Kulturgesellschaft: «Klassik in Paris — Klassik in Wien». Solistin: Annie Weber, Sopran. 17. Kaufm. Verein: Violinabend Josef Lasek. 19. Martinskirche: Geistliches Konzert des Basler Männerchors, d. Männerchors Binningen und des Wetzel-Quartetts. 21. Musiksaal: Symphoniekonzert der AMG. Leitung: Dr. H. Münch. Solist: Paul Baumgartner, Klavier. 23. Kaufm. Verein: Klavierabend Leo Nadelmann. 24. Casino: Konzert der «Chanson de Montreux». 26. Martinskirche: Konzert der Kantorei St. Martin (Bach-Kantaten). 27./28. Kaufm. Verein: Konzert der Gesellschaft für Kammermusik, Streichquartette von Beethoven (27. März: Casino). 30./31. Konzert des Basler Kammerorchesters mit Kammerchor. Leitung: Paul Sacher. Solisten: H. Fahrni, Sopran, E. Fabry, Tenor, F. Loeffel, Baß, E. Müller, Orgel (Willy Burkhard: «Das Gesicht Jesajas»).

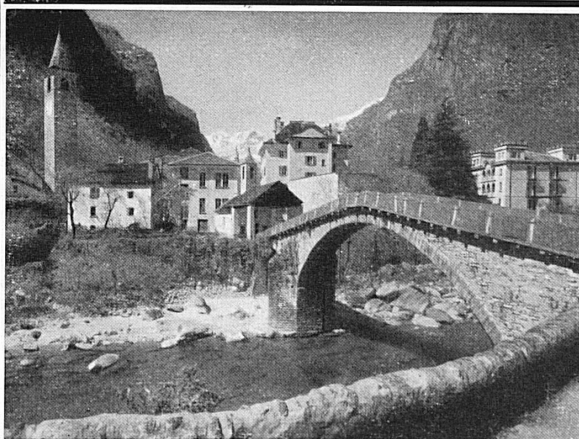
**Bern.** Bis 26. März: Kunsthalle: Ausstellung d. Maler Italienisch-Bündens. März: 2. Konservatorium: Konzert des Berner Trios. 3. Konservatorium: Vortrag Prof. Dr. K. Meyer (Zürich) «Die Schweiz in den Nachkriegsjahren» (Freistudentenschaft). — Bürgerhaus: Lichtbildervortrag Dr. R. von Fischer und Christ. Lerch «Berners Staats-, Ämter- und Gemeindegewappen» (Hist. Verein). 4. Benefice-Abend zugunsten der Vereinigung heimgekehrter Auslandschweizer (Hotel «National»). 6. Casino: Tombolakonzert des Berner Theatervereins. 7. Konservatorium: Konzert d. Berner Kammerorchesters. Leitung: H. Müller. Solisten: M. Helbling, Alt, Fr. Indermühle, Cembalo. 7./8. Große Modeschau im Casino. Leitung: E. Legnazzi. Conférence: Frau Grete Trapp (Zürich). Je nachmittags und abends. 9. Schulwarte: Walliser Abend mit Ad. Fux (Visp), veranstaltet von der Freistudentenschaft. 10. Konservatorium: Konzert Hr. Locher, Klavier, Hr. Guignard, Cello. 11. Casino: Beethoven-Konzert des Lehrergesangsvereins. 14. Konservatorium: Konzert des Berner Streichquartetts. Mitwirkend: Hans Blum, Viola, Walter Haefeli, Cello. 15. Casino: Klavierabend Edwin Fischer. 17. Bürgerhaus: Vortrag Dr. Ed. Eichholzer «Die Rolle der Schweiz in der Geschichte des internat. Arbeiterschutzes». — Konservatorium: Violinabend Marianne Isler. 20./21. Abonnementskonzert der Bern. Musikgesellschaft im Casino. Leitung: Luc Balmer. Solist: Clara Haskil, Klavier. 22. Casino: Filmvortrag Paul Eipper «Tiere sehen dich an». 23. Konservatorium:





*Clichés*  
werben durch ihre Qualität

A. Wetter & Co. Hotzstrasse 23 Zürich 6 Tel. 617 37



Nr. 6030 BRB 3.10.39

FERROVIE REGIONALI TICINESI LOCARNO

### CENTOVALLI

Elektrische Bahn Locarno-Camedo

### VALLE MAGGIA

Elektrische Bahn Locarno-Bignasco

### LAGO MAGGIORE

Schiffahrt Locarno-Ascona-Brissago

## FRÜHLINGSFERIEN IN LOCARNO



## Naturseide allein ist Seide

Dieses Wunder der Natur, von der Seidenraupe gesponnen, ist so fein, daß erst 300 Fäden nebeneinandergelegt eine Breite von 1 mm ausmachen. Und doch hat ein solcher feiner Faden von allen Textilrohstoffen die größte Reißfestigkeit; er trägt 40000 mal sein eigenes Gewicht, ehe er reißt.

Nur Naturseide läßt sich so zart und duftig färben, daß ein Strumpf daraus wie ein hauchdünner Puder wirkt.

Naturseide ergibt auch die für den menschlichen Körper zuträglichste Bekleidung. Im Sommer wirkt sie kühl, im Winter gibt sie Wärme. Da sie saugfähig ist — eine Eigenschaft, die andere Textilien vielfach nicht haben — nimmt sie auch die natürliche Transpiration auf, so daß der Körper immer das Gefühl des Wohlbehagens hat.

Auch im fünften Kriegsjahr gibt es noch Strümpfe mit all den einzigartigen Eigenschaften der Naturseide. Heute noch sind naturseidene Elbeo-Stümpfe in allen Stärken und Feinheiten in den guten Geschäften erhältlich.

**ELBEO**  
Strümpfe

### Bern (Fortsetzung).

Vortrag Inès Frémery über «Tanzkunst». 24. Casino: Liederabend M. Immenhauser/Johnny Aubert. 27. Konservatorium: Konzert Suzanne Egli, Klavier, und Charlotte Georges, Cello. 28. Casino: Klavierabend Max Egger. April: 4. Französische Kirche: Volkssymphoniekonzert des Bern. Orchestervereins. Leitung: W. Kägi. Mitwirkend: Emile Cassagnaud, Oboe, und Berner Stadtorchester. 7. Karfreitagskonzert im Münster. 10. Stadion Wankdorf: Final-Fußballspiel Schweizer Cup.

**Le Brassus.** Mars: 4/5. Concours cantonal des gymnastes-skiuers (descente, relais, slalom).

**Caux sur Montreux.** Mars: 12. Concours interne du Ski-Club dans la Combe de Jaman (descente, slalom).

**Champéry.** Mars/avril: Courses et épreuves de printemps.

**La Chaux-de-Fonds.** Mars: 4. Concert du Quatuor Stefi Geyer. 18 mars — 2 avril: Musée des Beaux-Arts: Exposition de peinture Evard. 25. Escrime: Coupe du Jura. 26. Escrime: Championnat fleuret dames.

**Crans s. Sierre.** Mars: 6. Piste standard de ski: Course aux étoiles. 8. Gymkhana sur la patinoire. 12. Championnat du Ski-Club de Crans.

**Davos.** 1. März — 1. April: XIX. Davoser Frühjahrs-Skimeeting (tägl. geführte Skitouren). März: 1. Schlittenrennen (Central-Wanderbecher). 4. Skischulmeisterschaft SSS Davos-Platz. 5. Benefice-Schaulaufen der Trainer auf dem Eisstadion. 12. I. Alpiner Lauf des Bündner Skiverbandes. Jugend-Skitag der Landschaft Davos. April: 3. Frühjahrs-Skirennen Meierhofälli (Abfahrt, Slalom).

**Dornach.** März: 12. Goetheanum: Aufführung «Die Braut von Messina», ein Trauerspiel mit Chören von Fr. Schiller. 19. und 26. Goetheanum: Eurythmie. April: 9. Goetheanum: Aufführung «Die Prüfung der Seele», Mysteriendrama von R. Steiner. 10. Goetheanum: Eurythmie.

**Engelberg.** März: 5. Pfaffenwand-Slalom. 11./12. Verbandsrennen: Schweiz. Vereinigung sporttreibender Eisenbahner. Wintersport-Wettkämpfe. April: 9. Oster-Skirennen auf Trübsee (Abfahrt, Slalom).

**Fribourg.** Toute l'année: Concerts d'orgues à la Cathédrale. Mars: 1er. Cours de M. le prof. Henri Guillemin (Bordeaux) sur «Claudel». 2, 9, 16. Cours de science religieuse de M. l'Abbé Barbey: «Christine Lavransdatter» de Sigrid Undset. 8/9. Représentation de «La Comédie du Théâtre», par René Louis Piachaux, prés. par la Société d'Etudiants «La Sarrinia». 6, 13, 20. Cours de culture musicale par M. Lœw, violoniste, et M. Vulliemmin, pianiste, professeurs au Conservatoire. 11 mars — 2 avril: Nouveaux bâtiments universitaires: Exposition des peintres Maurice Barraud et Eugène Martin. Mars: 15. Conférence par Jacques Chenevière «Comment naissent les personnages de roman» (org. par la Soc. de développement et la Librairie de l'Université). 19. Match de football I<sup>re</sup> Ligue Fribourg/Genève. 26. Match de football I<sup>re</sup> Ligue Fribourg/Helvetia (1. Rd.). Avril: 2. Match de football I<sup>re</sup> Ligue Fribourg/Berne.

**Genève.** Jusqu'au 2 mars: Académie des Arts Appliqués: Exposition de peinture Charles Fontanez. Jusqu'au 9 mars: Athénée: Exposition de peinture et sculpture Sarkisoff. 1 — 31 mars: Bureau International de l'Education: Exposition permanente de l'Instruction publique. — Salle du Conseil Général: Exposition permanente du Comité International de la Croix Rouge. — Représentations du Théâtre de la Comédie et du Casino-Théâtre. Mars: 1er. Victoria Hall: Concert d'abonnement de l'Orchestre de la Suisse Romande. Soliste: Walter Gieseking, pianiste. Direction: E. Ansermet. 3. Conservatoire de Musique: Concert du Quatuor Stefi Geyer. — Tournoi de tennis de table (concours des «As»). 4. Grand Théâtre: Représentation de «Candida» p. P. B. Shaw (The Anglo-American Players). 4 mars — 6 avril: Académie des Arts Appliqués: Exposition de sculpture: L'Enfant. Mars: 5. Parc des Sports: Football. Championnat de Ligue Nationale Servette/La Chaux-de-Fonds. 7. Conservatoire de Musique: Récital de piano Jacqueline Blancard. 9. Conservatoire de Musique: Récital de piano Eric Schmidt. 10, 11 et 12: Grand Théâtre: Représentation de «Don Juan», de Mozart. Direct.: Franz von Hœsslin. 11 — 30. Athénée: Exposit. posthume de peinture Edouard Vallet. 14. Conservatoire de Musique: Récital Corade Romano, violoniste. 15. Grand Théâtre: Concert d'abonnement de l'Orchestre de la Suisse Romande. Soliste: Ninon Vallin, cantatrice. Direction: Ernest Ansermet. 17. Victoria Hall: Concert avec le concours de l'Orchestre de la Suisse Romande, «Requiem» de Verdi. 21. Académie des Arts Appliqués: Concert Rossiaud, Pépin, Honegger. 22/23. Grand Théâtre: «Le beau Dimanche» de Pierre Wissmer, ballet. Chorégraphie de Willy Flay. «Angélique», comédie de Jacques Ibert. «Le Boléro», de Ravel, ballet. 24. Conservatoire de Musique: Concert du Quatuor de Lausanne. 29. Concert d'abonnement de l'Orchestre de la Suisse Romande. Soliste: Gerhard Taschner, violoniste. Direction: E. Ansermet. 31. Grand Théâtre: Concert de l'Orchestre de la Suisse Romande au profit du Bureau central de Bienfaisance. Direction: E. Ansermet.

**Grindelwald.** März: Jeden Mittwoch u. Sonntag: Gletscherabfahrt Eismeer-Zäsenberg-Grindelwald unter Führung. Jede Woche: Zwei- (evtl. drei-)tägige Hochgebirgstouren im Gebiet der Konkordia- und Finsteraarhornhütte. 5. Clubrennen des SC Grindelwald. 12. Skichilbi des SC Grindelwald auf Männlichen. 18./19. Clubtour des SC Grindelwald: Große Scheidegg-Wildgerst. 25./26. Clubtour des SC Grindelwald: Faulhorn. April: 1./2. Clubtour des SC Grindelwald: Jungfrauoch - Galmilücke - Münster. 7.-10. (Ostern): Täglich geführte Abfahrten Eismeer-Zäsenberg-Grindelwald.

**Gstaad.** März: 3.-5. 38. Schweiz. Skirennen. März: 3 große Tourenwochen der Skischule. - Schweizer Tests. 6. Slalom- und Clubrennen.

**Heiden.** März: 19. Kirchenkonzert «Die Kreuzfahrer», Kantate für Soli, Chor, Klavier und Orgel, v. Niels W. Gade. April: 10. Ostermontagfeier in der Evangelischen Kirche: Schülerchöre, Konzert der Bürgermusik Heiden.

**Kreuzlingen.** Ab 2. März: Sechs Abendvorträge der Volkshochschule: «Literatur und Kultur der Griechen». Ref.: Dr. K. Fehr, Frauenfeld. 6. Konzert des Kammerängers Heiner Schlusnus (Staatsoper Berlin). Am Flügel: Sebastian Peschko. 23. Mozart-Konzert des verstärkten Winterthurer Stadtorchesters. Leitung: Rob. Denzler (Zürich). Solistin: Julia Moor (Stadtheater Zürich).

**Lausanne.** Mars: 1er-4. Exposition de modèles réduits d'aviation de tous types (Grands Magasins Innovation S. A.). 2, 9, 16, 23 et 30. Tournoi individuel d'échecs en challenge de l'Association des Intérêts de Lausanne (Hôtel de France). 3. Défilé de mode consacré à la «Collection d'Etude» des «Textiles Suisses pour la Mode» (Lausanne-Palace). 4. Blécherette: Reprise du vol à voile. 5. Cross country lausannois, challenge Marius Schiavo, départs et arrivées au Stade de Vidy. 6. Maison du Peuple: Concert de musique de chambre par le Quatuor de Lausanne. 7, 14 et 21. Conférence sur Pascal par M. L.-F. Jaccard, privat-docent à l'Université de Genève (Ecole Vinet). 8. Maison du Peuple: Récital de piano par M<sup>me</sup> Jacqueline Blancard. 12. Temple St-François: Concert par MM. Hugues Cuénod, ténor, J.-P. d'Andiran, organiste, et M<sup>lle</sup> Nelly Gschwend, violoniste. 13. Concert de l'Orchestre de la Suisse Romande, direction Ernest Ansermet (Théâtre Municipal). 16. Maison du Peuple: Concert par l'Orchestre de chambre de Lausanne. Direction: Victor Desarzens. Solistes: M<sup>mes</sup> Marg. Stierlin-Vallon et André Wachsuth-Löw. 19. Pontaise, Parc des Sports: Match de football Coupe suisse Lausanne/Young Boys. 20. Institut de Ribaupierre: Concert donné par M<sup>me</sup> Gr. Rumbeli-Trokay, cantatrice, Aug. Girod, flûtiste, et Pierre Cerf, pianiste. 22. Maison du Peuple: Concert de musique de chambre par le Quatuor de Lausanne. 25 mars - 10 avril: Salon 1944 des peintres, sculpteurs et architectes (Musée Arlaud). Mars: 26. Comptoir suisse: Championnat suisse de gymnastique à l'artistique. 27. Théâtre Municipal: Concert de l'Orchestre de la Suisse Romande. Direction: E. Ansermet. Soliste: Gerhard Taschner, violoniste. Avril: 6. Théâtre Municipal: Ouverture de la saison lyrique. - Finales du tournoi individuel d'échecs et challenge de l'A. D. I. L. (Hôtel de France). 7. Temple St-François: Concert par le Quatuor de Lausanne «Les sept Paroles du Christ en Croix» de Jos. Haydn.

**Lenzerheide.** März: 12. Riesenslalom vom Scallottas (Mackenzie Cup). 21. Skichilbi des SC Lenzerheide.

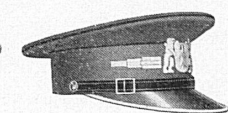
**Le Locle.** Mars: 1er - 31. Exposition Georges Junod. 18 mars - 2 avril: Exposition de peintures Zysset. Mars: 20. Casino: Représentation par la troupe du Théâtre de Genève: «Une femme si douce». Avril: 5. Casino: Concert du Quatuor de Winterthur. 8 - 23. Exposition de peinture M<sup>me</sup> Marcelle Grundig.

**Lugano.** März: 8. Palace Hotel: Gr. Konzert Edwin Fischer, Klavier. 8./9. April: Nationales Fechtturnier.

**Luzern.** März bis 7. Mai: Stadttheater: Aufführungen von Opern, Operetten und Schauspiel. Bis 19. März: Kunstmuseum: Ausstellung Alfred Sidler (Gemälde), Roland Duß (Plastiken), Rob. Schürch (Gemälde und Zeichnungen). 1. Lichtbildvortrag Prof. Dr. Delaquis (Bern) «Aus der Welt der Strafgefangenen». 2. Symphoniekonzert. Leitung: Max Sturzenegger. Solisten: Jacqueline Blancard, Klavier, René Rüdinger, Violine, Luigi Capsoni, Violoncello. 10. Vortrag Prof. Dr. Fritz Ernst (Zürich) «Herder und die Humanität». 11. Vortrag Priv.-Dozent Dr. C. Brugger (Basel) «Psychiatrisch-psychologische Familienforschung». 16. Populäres Symphoniekonzert. 19. Fußballmatch Zürich I/Luzern I. 22. Vortrag Dr. X. von Moos (Luzern) «Bilder der alten Hofbrücke in Luzern». 30. Symphoniekonzert. Leitung: Max Sturzenegger. Solist: Walter Frey, Klavier.

**Montana-Vermala.** Mars: 12. Ski: Grand Derby de Printemps (challenge du Loup).

**Montreux.** Mars: Tous les après-midi: Concert au Casino-Kursaal: Thé-Concert à la Confiserie Zürcher. Tous les soirs: Concert, Bar, Jeu de la Boule au Casino-Kursaal, dancing-attractions au «Perroquet», concert au Café Suisse, dancing-bar à l'Ungaria et au Léman. Tous les dimanches après-midi: Thé-dan-



Fabrik für Uniformmützen  
Polizeihelme u. Käppi.



*Eugen Kressmann*

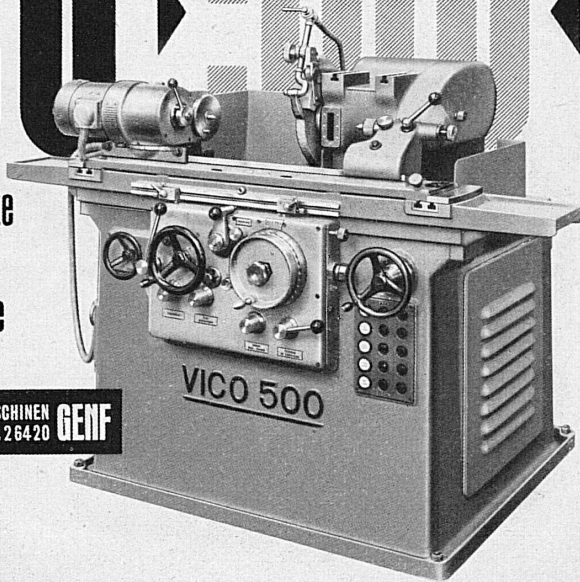
BERN, MÜHEMATTSTRASSE 45

TELEPHON 5 14 34

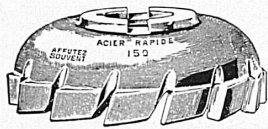


# VICO 500

hydraulisch gesteuerte  
Rund- und  
Innenschleif-Maschine



L. VIAL & CO. WERKZEUGSCHLEIFMASCHINEN  
Rue du Mont-Blanc 11 Tel. 2 64 20 GENÈVE



**OUTILLAGE EN ACIER SUPER-RAPIDE**

Stock important

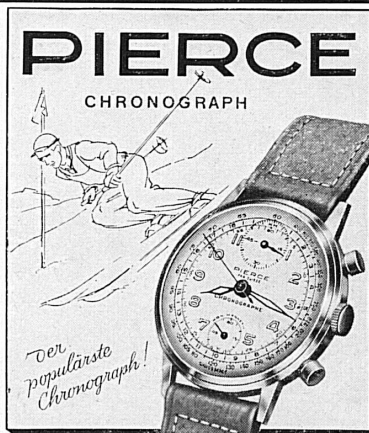
Livraison immédiate

ÉTABLISSEMENT

**EUGÈNE ADLER, GENÈVE VI**

Rue des Eaux-Vives 81

Téléphone 5 27 63



Erhältlich in  
allen guten Uhrenläden

Wird auch in wasserdichten Gehäusen hergestellt

## FONDERIE DE FRIBOURG S.A.

**Fribourg-Gare**

Toutes pièces en fonte grise

### Montreux (Suite).

sant au Pavillon. 3/4. Kursaal: Soirée du «Chœur des Alpes». 18. Au «Perroquets»: Grande soirée, Fête de printemps. 25. Kursaal: Soirée du «Narcisse». 30. Concert par l'Orchestre de Ribaupierre. Direction: Emile de Ribaupierre, avec le concours de M<sup>lle</sup> Grunder. (Voir aussi Caux.)

**Mürren.** März: 5. Abfahrtsrennen um den Eiger-Adler (offen für Damen und Herren). 12. Montana und Edelweiß, komb. Abfahrtsrennen (offen für Damen und Herren). 18./19. Mürren-TT (Vierrunden-Abfahrtsrennen). April: 9. Osterrennen (offen für Damen und Herren).

**Neuchâtel.** Jusqu'au 16 mars: Musée des Beaux-Arts: Exposition d'art moderne hongrois. Jusqu'au 26 mars: Galeries Léopold Robert: Exposition Oswald Toppi (Zürich), Altweg (Zürich), Henry de Bosset (Neuchâtel). 2. Salle des Conférences: Récital W. Gieseking, pianiste. 3. Université: Conférence François Clerc «Mission de patronage en faveur des détenus libérés». 10. Université: Conférence Prof. Paul-René Rosset «Nationalisme économique et société anonyme». 11. Université: Conférence Dr. Jean Clerc «Groupes sanguins et transfusion du sang». 18 mars - 2 avril: Salle de Micromécanique: Exposition de peintures Nanette Genoud, P.-B. Barth, Pierre-Eugène Bouvier. Avril: 2. Musée des Beaux-Arts: Automates Jaquet-Droz.

**Pontresina.** März: 5. Diavolezza-Abfahrtsrennen. April: 10. Grümpel-Skirennen des SC Bernina.

**Saas-Fee.** März: 12. Gästerennen. 26. Sturzfrees Abfahrtsrennen von Plattjen. April: 9./10. Oster-Skierby. Kombination in Abfahrt, Slalom und Sprunglauf.

**St-Cergue.** Mars: 5. Concours de saut et slalom. 19. Slalom géant de la Dôle.

**Samedan** (Samaden). März: 1. «Chalanda Marz» (alter Volksbrauch). 3. und 26. Gemeindegasthaus: Obergadiner Kammermusikabende.

**St. Gallen.** März/April: Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel. Bis 26. März: Kunstmuseum: Ausstellung Willy Thaler, St. Gallen, und Hanssegger, Zürich (Ol, Aquarelle, Holzschnitte). Bis Ostern: Aufführungen des Marionettentheaters. März: 2. Kammermusikabend in der Tonhalle. 4. IX. Schweiz. Gerätmeisterschaft 1944: Finalwettkampf um die Gruppenmeisterschaft. 5. Volkskonzert. Leitung: Max Heitz. Solist: Siegfried Fritz Müller. 8. Lichtbildvortrag Dr. E. Rothenmüller und Fr. D. F. Rittmeyer «Die Kunstdenkmäler-Aufnahmen im Sarganserland» (Histor. Verein). 9. Abonnementskonzert unter Leitung von Dr. Othmar Schoeck. 15. Lichtbildvortrag Prof. Dr. Frey-Wyßling (Zürich) «Der mikroskopische Aufbau der Textilfasern». 23. Abonnementskonzert unter Leitung von Dr. Othmar Schoeck. Solist: Paul Baumgartner, Klavier. 29. Lichtbildvortrag Prof. Dr. med. E. Uehlinger «Form, Funktion und Krankheit als Maß der Konstitution».

**St. Moritz.** Anfangs März: Slalom Giganteus - Riesenslalom. 4. Chalanda-Marz-Feier des Männerchors Frohsinn, St. Moritz. 4./5. Schweizerische Armeemeisterschaften im Winter-Vier- und Fünfkampf. - Curlingmatch (Kurverein Cup). 8., 15. und 22. Unterhaltungsabende der Skischule St. Moritz. Mitte März: Club-Abfahrtsrennen des SC Alpina, St. Moritz. 27. Konzert des Henneberger-Trios (Basel). 29. Vortrag Dr. F. Wartenweiler «Wir Schweizer und die andern Völker».

**Schaffhausen.** 19. März - 7. Mai: Museum Allerheiligen: Ausstellung Herm. Wolfensberger und Fritz Zbinden (Gemälde, Aquarelle, Zeichnungen).

**Sedrun.** März: Mittlere Ski- und Hochtouren, org. von der Skischule Sedrun. 6. - 10. April: Ausführung spezieller Ski-Hochtouren: Oberalpstock, Piz Borel, Piz Badus.

**Sierre.** Mars: 2. Conférence Bernard de Colmont «Deux ans chez les Indiens Mayas» (avec film). Avril: 9. Théâtre en plein air à Muraz sur Sierre.

**Sion.** Mars: 7, 14 et 21. Hôtel de la Paix et Poste: Trois conférences par M. Henri Guillemin sur Paul Claudel (Soc. des Amis de l'Art). 25. Hôtel de la Paix: Représentation de la troupe du Théâtre de Lausanne (Soc. des Amis de l'Art). 28. Hôtel de la Paix: Concert du Trio Henneberger (Soc. des Amis de l'Art).

**Solothurn.** März: 3. Konzert des Orchesters Solothurn. Leitung: Rich. Flury. Solist: W. Gieseking, Klavier. 19. Konzert des Musikkreises Leicht-Gloor. Mitwirkend: Walter Kägi (Bern), Violine, Alb. Jenny, (Stans), Klavier, Hans Leicht, Baß. 30. Konzert des Solothurner Kammerorchesters. Solisten: Helene Meister, Klavier, Hugo Haldemann, Flöte.

**Thun.** März: 12. Stadtkirche: Konzert des Cäcilienvereins (Beethoven). 18. und 25. Lieder-Singspielabende des Männerchors Frohsinn im Hotel «Sädel». 22. Progymnasium: Kammerkonzert. Mitwirkend: Marg. von Siebenthal, Klavier, Anne-Marie Grunder, Violine, Charlotte George, Cello.

**Unterwasser.** März: 12. XV. Käserruck-Abfahrtsrennen.

**Vevey.** Mars: 1er. Salle des Remparts, La Tour de Peilz: Récital de piano, Aeschbacher. 4. Salle des Remparts, La Tour de Peilz: Soirée de folklore. 5. Hôtel Suisse: Exposition de timbres et bourse (Club philatélique). 18. Casino du Rivage: Défilé de coiffure. 19. Théâtre de Vevey: Concert du Quatuor de Lausanne. 21. Hôtel «Trois Rois»: Conférence M. Ducommun «Problèmes monétaires et financiers d'après guerre». 22. Théâtre de Vevey: Représentation de la Compagnie J. Hort «Les nouveaux du 6<sup>me</sup> étage» de Alfr. Gehri. 25. Salle des Remparts, La Tour de Peilz: Grand concert choral. 26. Match de football Vevey/Montreux.

**Villars-Chesières.** Mars: 5. Ski: Chaux-Ronde Derby (course combinée de descente et slalom). – Slalom: Géant (chall. Burrus). Avril: 10. Lundi de Pâques: Course aux œufs.

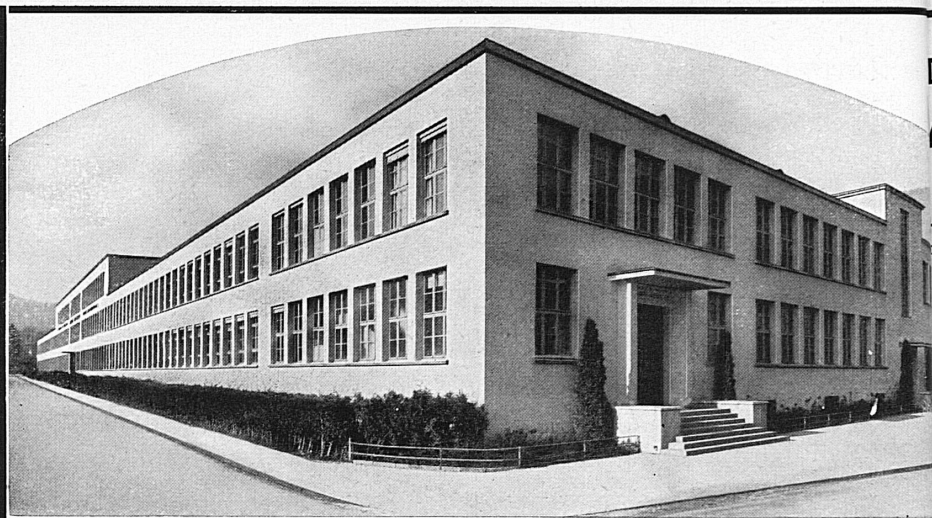
**Wengen.** März: 12. XV. Kombiniertes März-Skirennen. Abfahrt und Slalom. 26. Skirennen des SC Wengen. April: 2. – 6. Ski-Hochtouren des SC Wengen. 7. – 12. Oster-Skitouren des SC und Skischule Wengen.

**Winterthur.** März: 1. Stadthaus: Abonnementskonzert. Leitung: Dr. H. Scherchen. Solistin: Elis. Gehri, Alt. 8. Stadthaus: Orchesterkonzert. Leitung: Oskar Kromer. Solistin: Suzanne Suter-Sapin, Violine. 14. Stadttheater: Aufführung des Schauspielhauses Zürich «Meine Nichte Suzanne», von Steinbrecher. 15. Stadthaus: Benefizkonzert für die Mitglieder des Stadttheaters. Leitung: Ernst Wolters. Solisten: Leni Funk, Sopran, Jos. Fanti, Klavier. 20. Stadttheater: Operaufführung des Stadttheaters Zürich: «Die Zauberflöte», von Mozart. 22. Stadthaus: Violinabend Peter Rybar (Bach-Sonaten). 26. Schweiz. Quersfeld-Meisterschaft (Sportplatz Schützenwiese). 28. Stadttheater: Aufführung des Schauspielhauses Zürich «Der Zerrissene», von Nestoy. 29. Stadthaus: Abonnementskonzert. Leitung: Charles Münch. Solist: André de Ribaupierre. 1. April – Ende Juni: Kunstmuseum: Ausstellung der Sammlungen des Kunstvereins Winterthur. April: 2. Stadtkirche: Konzert des Gemischten Chors Winterthur und des Reinhart-Chors Zürich, Stadtorchester Winterthur. 7. Stadtkirche: Orgelkonzert von Karl Matthäe.

**Zermatt.** März – 13. Mai: Hochalpine Skitourenwochen: 6. – 11. März, 13. – 18. März, 20. – 25. März, 27. März – 1. April, 3. – 8. April, 10. – 15. April, org. vom Kur- u. Verkehrsverein Zermatt. 10. – 12. März: SAS-Rennen. 20. Schweizerische Ski-Hochschulmeisterschaften.

**Zuoz.** März: Tourenwochen im Keschgebiet. 4. und 25. Oberengadiner Kammerabende.

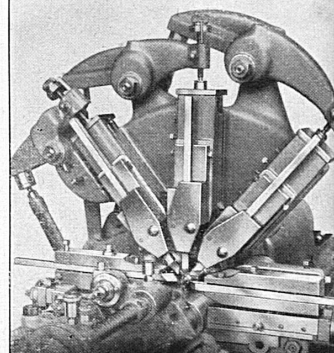
**Zürich.** Das ganze Jahr: Spielzeit im Rud.-Bernhard-Theater Esplanade (Schwank, Operetten, Revue). Bis auf weiteres: März: Graph. Sammlung der Eidg. Techn. Hochschule: Ausstellung von Neuerwerbungen der Sammlung von Arbeiten zeitgenössischer Graphiker. – Kunsthaus: Ausstellung von Schweizer Malern (F. Agnelli, S. Brignoni, Ad. Fehr, W. Feuz, H. E. Fischer, W. Helbig, H. Wabel, H. Weber, J. E. Sonderegger). Bis 12. März: Kongreßhaus: 3. Schweizer Modewoche. Bis 20. März: Kunstgewerbemuseum: Ausstellung «Die Farbe in Natur, Kunst, Wissenschaft und Technik». Bis 31. März: Helmhaus: Ausstellung «Das alte Zürich». März – Juni: Spielzeit im Stadttheater und Schauspielhaus. März – Ende Mai: Aufführungen des Zürcher Marionettentheaters: Samstag- und Sonntagnächtm. und abends (Galerie Epoques). März – Ende April: Pestalozzianum: Ausstellung von Kinderarbeiten einer Schule in Stabio (Tessin). März: 1. Tonhalle: Liederabend Heinrich Schlusnus. Eidg. Techn. Hochschule: Vortrag H. Füllli (Zürich) «Hochtouren im Wallis». 2. Wasserkirche: Konzert Peter Rybar («Die 6 Sonaten und Partiten für Violine allein»). 5. Tonhalle: Konzert des Lehrerengesangsvereins Zürich unter Zuzug des Radio-Orchesters und namhafter Solisten (Graner Messe von F. Liszt, «Te Deum» von Zoltan Kodaly). – Haltenbad: Finale der Ostschweizerischen Wasserball-Meisterschaft 1943/44. – Fußballspiele Nationalliga Zürich/Lugano, Young Fellows/Luzern. – Kant. zürcherischer Waldlauf. 7. Tonhalle: Volkskonzert. Leitung: Dr. Volkmar Andreae. 8. Tonhalle: Violinabend Georg Eulenkampff. Am Flügel: Hans Andreae. 12. Ostschweizerische Leichtathletik-Regionalmeisterschaften im Geländelauf. – Schweizerische Säbelmeisterschaft 1944. 14. Kongreßhaus: Vortrag Rechtsanwält Dr. A. Guhl, Präsident des Kantonsrates, «Volk und Parlament im Kanton Zürich». – Tonhalle: Abonnementskonzert. Solistin: Marguerite Perras, Sopran. 15. Tonhalle: Klavierabend Alexander Chasen. – Eidg. Techn. Hochschule: Vortrag Dr. Ammann, Staatsarchivar (Aarau) «Geographische Voraussetzungen des mittelalterlichen Städtewesens der Schweiz». 17. Tonhalle: Konzert des Collegium Musicum. Leitung: Paul Sacher. Solist: Dinu Lipatti. 18. Tonhalle: Chorkonzert des Sängervereins Harmonie Zürich: «Ein deutsches Requiem», von J. Brahms. 19. Fußballspiel Nationalliga Grasshoppers, Young Boys. 20. Tonhalle: Klavierabend Berty Guggenbühl. 21. Jugendkonzert. Leitung: Paul Müller. («Jahreslauf in der Musik.») – Tonhalle: Konzert Gabrielle Ulrich-Karcher/Daniel Witschi. – Kongreßhaus: Vortrag Rektor Dr. Fr. Hunziker (Meilen) «Kul-



## ANDRÉ BECHLER FABRIQUE DE MACHINES MOUTIER

La plus importante usine suisse spécialisée depuis de nombreuses années dans la construction des tours automatiques à décolleter de haute précision et de grande production.

Visitez notre exposition à la Foire de Bâle, halle VI, stand 1648.



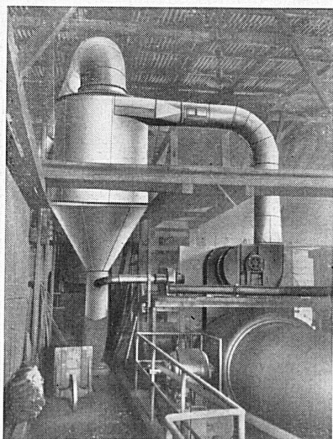
LE MAXIMUM DE PRECISION  
AVEC LES NOUVEAUX  
TOURS AUTOMATIQUES  
**BECHLER**  
Type N.A.E.



# Weissenburger

Erfrischend  
u. gesund

## Kur- und -Tafelwasser



**BERN**  
STOCKERENWEG 6  
TEL. 34642

baut		Anlagen für
Ventilatoren	Raumlüftung	Entnebelung
Luftheizapparate	Luftheizung	Klimatisierung
Dörrapparate	Luftschutzräume	Holztrocknung
Farbspritzkabinen	Entstaubung	Spänetransport

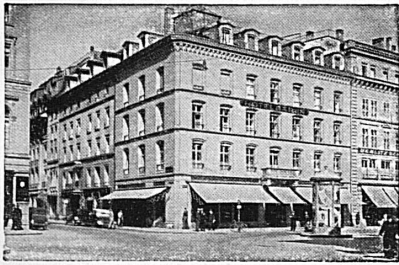
# Die Zürcher Mittelschule Athenaeum

(im In- und Ausland anerkannt)

führt im modernen Neubau eine  
**Handels-, Gymnasial- und Oberrealabteilung**  
bis zur **Matur**.

**Kunstseminar** mit allgemeiner und fach-  
künstlerischer Ausbildung als Vorstufe zur  
Kunstakademie. **Gruppenunterricht**.  
42 Lehrkräfte verbürgen den **Erfolg**.  
Die beiden **Internate für Knaben und**  
**Mädchen** bieten häusliche Pflege und  
sorgfältige Erziehung.

**Dr. ED. KLEINERT · ZÜRICH 8**  
Neumünsterallee 1 Tel. 2 08 81, 47588



**Hotel Bären Bern**  
u. Restaurant «Bärenstube» Tel. 2 33 67  
Gegenüber Bundeshaus  
Alle Zimmer mit fließendem Wasser und  
Staatstelephon **Marbach & Co.**

## Hotel-Restaurant Volkshaus Bern

Größtes Speiserestaurant am Platze. Vorzügliche  
Küche und Keller. Alle Zimmer mit fließendem  
Wasser **Dir. W. Wagner**



**BERN**

**WILLY  
DIETRICH**

**GÄBIG ZUM  
E CHLY GA SY!**

REINHEIT - FOTO AG BERN



Kein menschlicher Sinn verrichtet  
so strenge Arbeit wie das Auge.  
Keiner ist wichtiger für die Aus-  
übung unseres Berufes. Den gan-  
zen Tag sind die Augen in rast-  
loser Tätigkeit. Deshalb sollen wir  
sie auch schonen und stets für  
gutes Licht sorgen, mit der be-  
kömmlichen Luxram-Deca-Lampe.

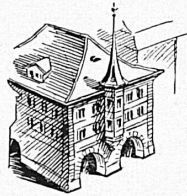
**LUXRAM Deca**  
INNENMATTIERT

*... Ihren Augen zuliebe!*

LICHT A. G. GOLDAU

## Ich koche selbst

die feinsten  
Spezialitäten  
im



**ZÜRCHER  
UNFTHAUS  
ZIMMERLEUTEN**

Limmatquai 40. Telefon 24236  
Ch. H. Michel

## Zürich (Fortsetzung).

turelle Werte von Stadt und Land». 22. Tonhalle:  
Klavierabend Jacqueline Blancard. — Führung im  
Staatsarchiv Zürich: «Die kulturgeographisch bedeu-  
tsamen Quellen d. Staatsarchivs». 23. Tonhalle: Kon-  
zert des Berner Streichquartetts. Mitwirkend: Fr. Jos.  
Hirt, Klavier. 24. Konservatorium: Liederabend Ma-  
rie-Louise Bodenehr, Sopran. Am Flügel: Ed. Henne-  
berger. 26. Tonhalle: Konzert des Reinhart-Chors. —  
Dietikon: Walddlauf des Kath. Turn- und Sportverban-  
des Zürich. 27. Zunfthaus zur Meise: Konzert des  
Kammermusikkreises Scheck/Wenzinger (Alte Musik).  
28. Tonhalle: Abonnementskonzert. Solist: Paul Baum-  
gartner, Klavier. 29. Tonhalle: Klavierabend Nico  
Kaufmann. April – Mai: Hotel Hirschen: Vorstellungen  
des Cabarets Cornichon. April: 2. Wasserkirche: Lie-  
derabend Dora Abel/Fritz Eithensperger. Orgel: Willy  
Hardmeyer. — Fußballspiele Nationalliga Zürich/  
Grasshoppers, Young Fellows/Lausanne. 7. Tonhalle:  
Konzert des Gemischten Chors Zürich: «Missa Solemnis»,  
von L. van Beethoven.

**Zweismimen.** März: 5. Sprungkonkurrenz auf  
der Rinderbergschanze. 12. Heimatabend der Tracht-  
gruppe und Jodlersektion des Männerchors Zwei-  
simmen. 26. Skichilbi am Neuenberg. April: 2. Kir-  
chenkonzert des Frauenchors.



Das Plakat «Das ganze Volk fährt Ski», das von Hans  
Falk, Zürich, im Auftrag der Schweizerischen Zen-  
trale für Verkehrsförderung geschaffen wurde, ist  
von der Jury des Eidg. Departementes des Innern  
als eines der 24 besten Plakate des Jahres 1943  
bezeichnet worden.

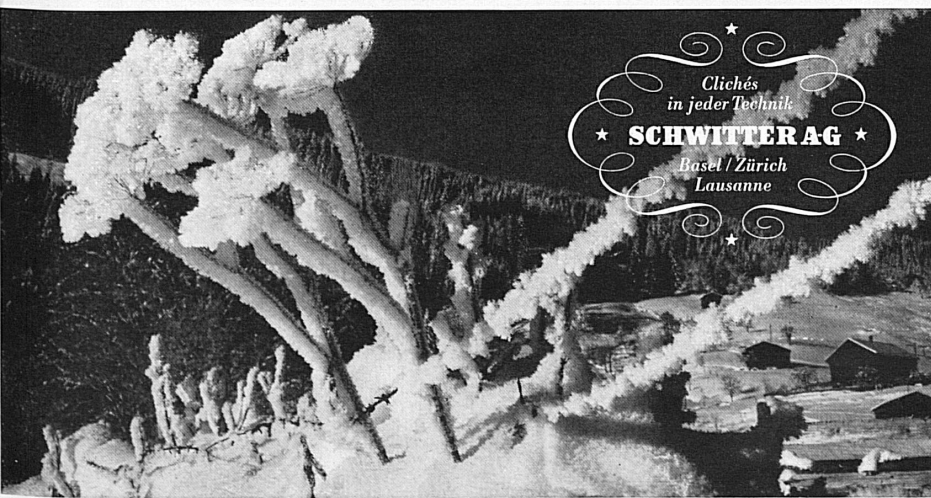
## 25 ans au service du tourisme

Il y a eu 25 ans, le 15 février 1944, que M. Bøegli,  
chef du service de publicité des chemins de fer  
Brigue-Viège-Zermatt, Zermatt-Gornergrat, Furka-  
Oberalp et Göschenen-Andermatt, a commencé son  
activité dans le tourisme. C'est en janvier 1926, après  
un stage de quelques années à la compagnie du  
Loetschberg, qu'il assumait la direction du service de  
publicité de ces 4 compagnies.

Tandis que sous la haute compétence de M. A. Mar-  
guerat, le tracé et le matériel de ces 4 lignes de  
chemins de fer étaient sans cesse perfectionnés et  
modernisés, M. Bøegli avait la lourde tâche de faire  
connaître dans le monde entier, à un moment où  
l'automobile devenait roi, les réels avantages de ces  
chemins de fer et les innombrables attraits des  
régions qu'ils desservent. Il y est parvenu avec in-  
telligence et habileté. Il n'a pas craint de faire sou-  
vent appel aux plumes les plus alertes de notre pays,  
et les prospectus, brochures, ouvrages, etc. de pro-  
pagande qu'il a édités au cours de ces 18 ans sont  
des modèles du genre.

Ces 25 ans d'activité touristique n'ont pas émoussé  
l'entrain, ni l'esprit d'initiative de M. Bøegli, bien  
au contraire. Fort de sa longue expérience, il s'ap-  
prête à affronter, avec enthousiasme, la période  
d'après-guerre où il pourra donner à nouveau toute  
la mesure de ses talents de propagandiste.  
Pour la prospérité des compagnies et des régions  
dont il défend si bien les intérêts, comme pour le  
développement du tourisme en Suisse, on souhaite  
à M. Bøegli encore de nombreuses années de féconde  
activité.

oct.



★  
Clichés  
in jeder Technik  
★ **SCHWITTERAG** ★  
Basel / Zürich  
Lausanne  
★